



# Bamidbar 13,1 – 15,41

B"H

Rišon/Kohen 13,1-20 -- Prvi Pozvanik/Koen

(poglavlje 13)

*Vajedaber HAŠEM el-Mošé lemor: šelah leha anašim*

1 I progovori VJEČNI Mošeu rekavši: 2 "Pošalji za sebe ljude i neka izvide zemlju Kanaan, koju Ja dajem sinovima Izraelovim. Po jednog čovjeka od svakoga plemena očinskog pošlji; svaki od njih (neka bude) starješina." 3 I posla ih Moše iz pustinje Paran po riječi VJEČNOG. Svi ljudi bijahu starješine sinova Izraelovih. 4 A ovo su imena njihova: Za pleme Rubenovo Šamua ben Zakur; 5 za pleme Šim'onovo Šafat ben Hori; 6 za pleme Judino Kalev ben Jefune; 7 za pleme Jisaharovo Jigal ben Josef; 8 za pleme Efrajimovo Hošea bin Nun; 9 za pleme Binjaminovo Palti ben Rafu; 10 za pleme Zevulunovo Gadiel ben Sodi; 11 za pleme Josefovo, za pleme Menašeovo Gadi ben Susi; 12 za pleme Danovo Amiel ben Gemali; 13 za pleme Ašerovo Setur ben Mihael; 14 za pleme Naftalijevo Nahbi ben Vofsi; 15 za pleme Gadovo Geuel ben Mahi. 16 To su imena ljudi, koje posla Moše, da izvide zemlju. I nazva Moše Hošeu bin Nuna Jehošua. 17 I posla ih Moše, da izvide zemlju Kanaan, i reče im: "Popnite se ovdje s juga i uspnite se na goru. 18 Vidjet ćete kakva je to zemlja i narod što prebiva u njoj; jesu li snažni ili slabi, da li ih je malo ili mnogo. 19 I kakva je zemlja koju nastanjuju, je li dobra ili loša; i kakvi su gradovi u kojima borave, otvoreni ili utvrđeni; 20 Kakvo je tlo, je li plodno ili neplodno; ima li po njemu drveća ili nema? Budite odvažni i uzmite od plodova te zemlje." A bijaše vrijeme dozrijevanja prvih grozdova.



Šeni/Levi 13,21-14,7 -- Drugi Pozvanik/Levi

*Vaja'alu vajaturu et-ha'arec mimidbar-Cin ad-Rehov levo Hamat.*

21 Odu oni gore da izvide zemlju od pustinje Cin do Rehova, koji je na ulazu u Hamat. 22 Popnu se u Negev i dođu do Hevrona, gdje su se nalazili Ahiman, Šešaj i Talmaj, Anakovi potomci. - Hevron je osnovan sedam godina prije nego Soan u Egiptu. - 23 Kada stigoše u Dolinu Eškol, odrezaše ondje lozu s grozdom i ponesoše ga, udvoje, na motki; ponesoše i mogranja i smokava. 24 Ono se mjesto prozva Dolina Eškol zbog grozda koji su ondje Izraelci odrezali. 25 Nakon četrdeset dana vrata se iz zemlje koju su izviđali. 26 Odu k Mojsiju i Aronu i svoj izraelskoj zajednici u Kadeš, u Paranskoj pustinji. Podnesu njima i svoj zajednici izvještaj, a onda im pokažu plodove zemlje. 27 Izvijeste ga oni: »Išli smo u zemlju u koju si nas poslao. Zaista njome teče med i mlijeko. Evo njezinih plodova. 28 Ali je jak narod koji u onoj zemlji živi, gradovi su utvrđeni i vrlo veliki. A vidjesmo ondje i potomke Anakove. 29 Amalečani borave u negepskom kraju; Hetiti, Jebusejci i Amorejci žive u brdu; a Kanaanci se nalaze uz more i duž Jordana.« 30 Kalev ušutka narod oko Mojsija i progovori: »Krenimo ne oklijevajući i zauzmimo je, jer je možemo nadvladati!« 31 Ali ljudi što su s njim išli odvratih: »Ne možemo ići na onaj narod jer je jači od nas.« 32 I počnu ozloglašivati Izraelcima zemlju koju su izviđali: »Zemlja kroz koju smo prošli da je izvidimo zemlja je što proždire svoje stanovništvo. Sav narod što ga u njoj vidjesmo ljudi su krupna stasa. 33 Vidjesmo ondje i divove - Anakovo potomstvo od divova. Činilo nam se da smo prema njima kao skakavci. Takvi bijasmo i



njima."

(poglavlje 14)

1 Tada sva zajednica podiže viku i graju, i narod je plakao onu noć. 2 Svi su sinovi Izraelovi mrmljali protiv Mošea i Arona, i sva se zajednica tužila pred njima: "Ah, da smo bili pomrli u zemlji egipatskoj ili ovdje u pustinji. Ah, da smo mrtvi. 3 Zašto da nas vodi Gospod u tu zemlju? Zar da izginemo od mača? Zar da žene naše i djeca sitna postanu roblje drugima? Ne bi li bolje bilo za nas, da se vratimo natrag u Egipat?" 4 I rekoše među sobom: "Mi ćemo izabrati sebi vođu i vratiti se natrag u Egipat." 5 Tada Mojsije i Aron padoše ničice pred svom skupljenom zajednicom sinova Izraelovih. 6 A Jošua, sin Nunov, i Kaleb, sin Jefuneov, koji su također bili zemlju uhodili, razdriješe haljine svoje, 7 I rekoše svoj zajednici sinova Izraelovih: "Zemlja, koju prođosmo, da je uhodimo, jest zemlja doista vrlo dobra.



Šliši 14,8-25 -- Treći Pozvanik

*Im-hafec banu HAŠEM vehevi otanu el-ha'arec hazot unetana lanu erac ašer-hi zavav halav udvaš.*

8 Ako nam je Gospod milostiv, on će nas dovesti u tu zemlju i dat će nam je, zemlju, u kojoj teče mlijeko i med. 9 Samo se ne bunite proti VJEČNOG i ne bojte se stanovnika te zemlje, jer ćemo ih posve istrijebiti. Odstupila je od njih sjena njihova, A s nama je VJEČNI. Ništa ih se ne bojte." 10 Kada je sva zajednica mislila da ih kamenuje, pojavi se slava VJEČNOG svima sinovima Izraelovim nad Šatorom sastanka. 11 I VJEČNI reče Mošu: "Dokle će me još prezirati taj narod, dokle mi neće vjerovati uza sve znakove čudesne, što sam ih učinio pred njim? 12 Udarit ću ga kugom i istrijebiti ga. A tebe ću učiniti narodom, koji je veći i jači od ovoga." 13 Ali Moše reče VJEČNOM: "Ako čuju to Egipćani, između kojih si svojom moću doveo ovamo taj narod, 14 Pripovijedat će to stanovnicima ove zemlje, Oni su čuli, da ti, VJEČNI, prebivaš među ovim narodom, da mu se ti, VJEČNI, oči u oči ukazuješ, i da oblak tvoj stoji nad njima, i da ti danju u stupu oblaka, a noću u stupu ognja ideš pred njima. 15 Ako sad taj narod pobiješ sve do jednoga, onda će narodi, koji su čuli o tebi glas, reći: 16 Jer VJEČNI nije mogao taj narod dovesti u zemlju, koju im je bio zakletvom obećao, zato ih je pobio u pustinji. 17 Neka dakle, VJEČNI, vlada tvoja velika strpljivost. Pa ti si obećao: 18 VJEČNI je strpljiv i obilan dobrotom. On oprašta zlodjela i grijeh. Ali posve ne otpušta kaznu, nego pohodi zlodjela otaca na djeci do u treće i četvrto koljeno. 19 Oprosti dakle ovomu narodu zlodjela njegova po velikom milosrđu svojem, kao što si uvijek opraštao ovomu narodu od Egipta do ovamo." 20 VJEČNI odgovori: "Opraštam mu, kako si zamolio. 21 Ali tako ja živ bio i tako sva zemlja bila puna slave VJEČNOG: 22 Svi oni ljudi, koji vidješe slavu moju i sve znake čudesne, što sam ih učinio U Egiptu i u pustinji, a ipak me deset puta kušaše i glasa mojega ne poslušali, 23 Oni neće nikada vidjeti zemlje, što je zakletvom obećah ocima njihovim. Ne, ni jedan od svih onih, koji me prezreše, neće je vidjeti. 24 Samo slugu svojega Kaleba, koji pokaza drugi duh i posve pristade uza me, njega ću dovesti u zemlju, u koju je već jedanput stupio, i posjedovat će je potomci njegovi. 25 Pustite samo, da Amalečani i Kanaanci stanuju u ravnici. Sutra se vratite i pođite u pustinju prema Crvenome moru."



Divrejtora

## Revi'i 14,26-15,7 -- Četvrti Pozvanik

### *Vajedaber HAŠEM el-Mošē ve'el-Aharon lemor.*

26 I govoraše VJEČNI s Mošeom i s Aronom rekavši: 27 "Do kada, za ovu pokvarenu zajednicu koja izaziva pritužbe (protiv) Mene? Pritužbe sinova Izraelovih, koje izazivaju protiv Mene, čuo sam. 28 Reci im: Tako Ja živ bio, riječ je VJEČNOG, ako vam ne učinim kako govoriste u uši Moje. 29 U ovoj pustinji popadat će trupla vaša, i svih prebrojanih u svakom popisu, od dvadeset godina starosti naviše, koje ste izazvali protiv Mene, 30 ukoliko dođete u zemlju za koju sam podigao ruku Svoju zaklinjući se da ću vas nastaniti tamo, osim Kaleva ben Jefunea, i Jošue bin Nuna. 31 A vaša mala djeca, za koju ste rekli da će biti uzeta za roblje, njih ću dovesti i oni će upoznati zemlju koju ste vi prezreli. 32 A trupla vaša, ona će popadati u ovoj pustinji. 33 I djeca će vaša tumarati pustinjom četrdeset godina i nositi krivicu vašu, dok vaša trupla posve ne nestanu u pustinji. 34 Prema broju dana koje ste izviđali zemlju, četrdeset dana, dan za godinu, dan za godinu nosit ćete krivnje svoje, četrdeset godina, i znat ćete što je razdvajanje od Mene. 35 Ja, VJEČNI, rekao sam: ako to ne učinim ovoj čitavoj pokvarenoj zajednici, koja se skupila protiv Mene! U ovoj pustinji nestat će, i tamo će pomrijeti." 36 A ljudi, koje bješe poslao Moše da izvide zemlju, kada se vratit će izazvaše čitavu zajednicu da se žali protiv njega, time što bijahu iznijeli izvještaj protiv te zemlje, 37 I umriješe ti ljudi koji su iznijeli loš izvještaj o zemlji, od pomora pred VJEČNIM. 38 Ali Jehošua bin Nun i Kaleb ben Jefune, ostaše na životu između onih ljudi koji su išli izvidjeti zemlju. 39 I Moše priopći ove riječi svim sinovima Izraelovim, i narod neizmerno žalova. 40 I ustaše ujutro rano, i krenuše gore prema vrhu gore govoreći: "Spremni smo i popest ćemo se na mjesto za koje je govorio VJEČNI; jer sagriješismo." 41 A Moše reče: "Zbog čega to da kršite riječ VJEČNOG? To neće uspjeti. 42 Ne idite gore jer VJEČNI nije u vašoj sredini! I nemojte da budete potučeni pred vašim neprijateljima. 43 Jer Amalečani i Kanaanci su tamo pred vama, i past ćete od mača, jer pošto se okrenuste od VJEČNOG, VJEČNI neće biti s vama." 44 Ali oni bjehu nepokolebivi da se popnu na vrh gore, a kovčeg zavjeta VJEČNOG i Moše ne odmaknuše se od tabora. 45 I spustiše se Amalečani i Kanaanci koji živješe na toj gori, i udariše su na njih i udarahu ih dok ih ne zatrše.

*(poglavlje 15)*

I progovori VJEČNI Mošeom rekavši: 2 "Govori sinovima Izraelovim i reci im: Kad dođete u zemlju u kojoj ćete boraviti, koju vam Ja dajem, 3 i budete prinosisi žrtvu ognjenu VJEČNOM žrtvu *ola* ili mirotvornu žrtvu, iznoseći zavjet ili dragovoljni prinos ili na vaše blagdane, da načinite ugodni miris VJEČNOM, od krupne ili sitne stoke, 4 onda onaj koji prinosi svoju žrtvu VJEČNOM, donijet će jestivi prinos od desetine (efe) finoga brašna, umiješanog s četvrtinom hina ulja. 5 A vina za naljev četvrtinu hina pripremit ćete kod žrtve *ola* ili mirotvorne žrtve za svako janje. 6 A za ovna neka načini jestivi prinos od dvije desetine (efe) finog brašna, umiješanog s trećinom hina ulja, 7 i vina neka za naljev prinese trećinu hina za miris ugodni VJEČNOM.



## Hamiši 15,8-16 -- Peti Pozvanik

### *Vehi-ta'ase ven-bakar ola o-zavah lefale-neder o-šlamim l' HAŠEM.*

8 Kada pripremiš mladog bika kao žrtvu *ola* ili (mirotvornu) žrtvu zbog iskazane zakletve ili mirotvorne žrtve VJEČNOM, 9 prinijet ćeš uz mladog bika jestivi prinos od tri desetine (efe)





finog brašna umiješana s pola hina ulja. 10 I vina ćeš prinijeti za naljev pola hina, žrtvu ognjenu, ugodan miris VJEČNOM. 11 Tako će biti učinjeno za svakoga bika ili za svakog ovna, ili za mlado od ovaca ili koza. 12 Prema broju koliko ih prinosiš, tako ćeš učiniti za svakog od njih, prema broju njihovom. 13 Svaki domaći će činiti tako s njima, da prinese žrtvu ognjenu ugodan miris VJEČNOM. 14 Kada stranac boravi među vama, ili onaj koji je s vama generacijama i on pripremi žrtvu ognjenu ugodan miris VJEČNOM, kao što vi činite, tako će i on činiti. 15 Za zajednicu, isti zakon će biti za vas i za stranca koji boravi kod vas, vječni zakon za sva pokoljenja, kako za vas, tako i za stranca, bit će pred VJEČNIM. 16 Jedan nauk i jedan sud bit će za vas i za stranca koji boravi među vama."



### Šiši 15,17-26 -- Šesti Pozvanik

#### *Vajedaber HAŠEM el-Mošē lemor*

17 I progovori VJEČNI Mošeu rekavši: 18 " Govori sinovima Izraelovim i reci im: Kad dođete u zemlju, u koju ću vas ja odvesti, 19 Onda, prije nego upotrijebite žito one zemlje, prinesite VJEČNOM žrtvu podizanja. 20 Od prvoga brašna svojega darujte kolač kao žrtvu podizanja. Kao žrtvu podizanja od gumna, tako imate i ovu žrtvovati. 21 Dajte dakle od prvoga brašna svojega VJEČNOM žrtvu podizanja, kroz sve naraštaje. 22 Ako se ogriješite nenaumice i ne ispunite kojugod od ovih zapovijedi, što ih VJEČNI dade Mojsiju, 23 Štogod od onoga, što vam je VJEČNI preko Mošea naložio od dana, kad VJEČNI izdade zapovijedi, i poslije kroz sve naraštaje, 24 Onda, ako je prestupak bio učinjen od zajednice ne naumice, nego nepromišljeno, ima sva zajednica prirediti junca kao žrtvu paljenicu za miris ugodni VJEČNOM zajedno s prinosom i naljevom njihovim, uz to jarca kao žrtvu za grijeh. 25 Svećenik neka time pribavi pomirenje cijeloj zajednici sinova Izraelovih. Tako će im se oprostiti, jer je bila samo nepromišljenost, i za svoju nepromišljenost prinesoše prinos, žrtvu ognjenu VJEČNOM, uz to svoju žrtvu za grijeh pred VJEČNIM. 26 Tako će se onda oprostiti cijeloj zajednici sinova Izraelovih i strancima, koja su kod njih, jer nepromišljenost na teret je cijeloj zajednici.



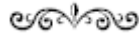
### Švi'i 15,27-41 -- Sedmi Pozvanik

#### *Ve'im-nefeš ahat teheta višgaga vehikriva ez bat-šnata lehatat.*

27 Ako li se čovjek pojedinac ogriješi nehotice, onda neka prinese jednogodišnju kozu kao žrtvu za grijeh. 28 Svećenik ima tada onomu, koji se je nepromišljeno ogriješio protiv VJEČNOG, pribaviti pomirenje izvršivši za njega obrede pomirenja. Tako će mu se oprostiti, 29 Jednako zakon vrijedi kod vas za domoroce izraelske i za stranca, koji je među njima, za slučaj, da se netko ogriješi nehotice. 30 Ali ako netko sagriješi hotimično, bio on domorodac ili stranac, taj huli na VJEČNOG. Takav se ima istrijebiti iz naroda. 31 Jer je on prezreo riječ VJEČNOG i prestupio zapovijed njegovu, Takav se ima istrijebiti bez milosti. Krivnja njegova pada na njega." 32 Kad su bili sinovi Izraelovi u pustinji, zatekoše čovjeka, koji je kupio drva na šabat. 33 Ljudi, koji su ga bili zatekli gdje kupi drva, dovedoše ga k Mošeu i Aronu i svoj zajednici. 34 Staviše ga u zatvor, jer još nije bilo određeno o tom, što će se činiti s njim. 35 Tada VJEČNI zapovjedi Mošeu: "Taj čovjek ima se smrću kazniti.



Neka ga kamenuje sva zajednica izvan tabora." 36 I sva zajednica izvede ga pred tabor i kamenova ga na smrt, kao što je bio VJEČNI zapovjedio Mošeu. 37 I reče VJEČNI Mošeu govoreći: 38 "Govori sinovima Izraelovim i reci im: Neka si naprave rese na krajevima svojih odjeća, za sva pokoljenja njihova, i neka na resu stave modru nit 39 i neka im bude kao resa. Vidjet ćete je i sjetiti se svih zapovijedi VJEČNOG, i vršiti ih i nećete lutati za srcima vašim i očima vašim za kojima bludite. 40 Kako biste se sjetili i vršili sve Moje zapovijedi i bili sveti B-gu vašemu. 41 Ja sam VJEČNI, B-g vaš, koji sam vas izveo iz zemlje egipatske, da budem vaš B-g. Ja sam VJEČNI, Bog vaš."



#### **Maftir 15,37-41**

*Vajomer HAŠEM el-Mošé lemor.*

37 I reče VJEČNI Mošeu govoreći: 38 "Govori sinovima Izraelovim i reci im: Neka si naprave rese na krajevima svojih odjeća, za sva pokoljenja njihova, i neka na resu stave modru nit 39 i neka im bude kao resa. Vidjet ćete je i sjetiti se svih zapovijedi VJEČNOG, i vršiti ih i nećete lutati za srcima vašim i očima vašim za kojima bludite. 40 Kako biste se sjetili i vršili sve Moje zapovijedi i bili sveti B-gu vašemu. 41 Ja sam VJEČNI, B-g vaš, koji sam vas izveo iz zemlje egipatske, da budem vaš B-g. Ja sam VJEČNI, B-g vaš."



# Haftara - Šlah leha

Jehošua 2,1 - 2,24

*Vajišlah Jehošua bin-Nun min-haŠitim šnajim anašim meraglim hereš lemor lehu re'u et-ha'arec ve'et-Jeriho vajelhu vajavo'u bet iša zona ušma Rahav vajiškevu-šama.*

*(poglavlje 2)*

1 Nato posla Jehošua bin Nun, potajno iz Šitima dva čovjeka kao uhode s naputkom: "Idite, ogledajte zemlju, osobito Jeriho!" Oni otidoše i dođoše u kuću jedne bludnice, koja se zvala Rahav, da tamo prenoće. 2 I kad se javilo kralju u Jerihu: "Pripazi, noćas dođoše ovamo neki ljudi između sinova Izraelovih da uhode zemlju," 3 Posla kralj u Jeriho k Rahavi i poruči: "Izvedi van ljude, koji su došli k tebi i ušli u tvoju kuću; jer su došli da uhode svu zemlju!" 4 Ali žena uze oba čovjeka i sakri ih. Onda reče: "Istina, ljudi su došli k meni, ali ja nijesam znala, odakle su bili. 5 Kad se vrata gradska u mrak zatvarala, ljudi otidoše. Ne znam, kamo otidoše ljudi. Idite brzo za njima; jer ih možete još stignuti." 6 A ona ih je bila izvela na krov i skrila ih pod lanene stabljike, što ih je bila razastrla na krovu. 7 I ljudi pohitješe za njima, prema Jordanu, do brodova, i vrata se gradska zatvoriše, kad su vani bili ljudi, što su išli za njima. 8 Još prije nego su bili oni zaspali, uzađe ona k njima na krov, 9 I reče ljudima: "Znam, da vam je VJEČNI dao zemlju, strah pred vama nas je spopao, i svi stanovnici zemlje dršću pred vama. 10 Jer smo čuli, da je VJEČNI osušio vodu Crvenoga mora pred vama, kad izađoste iz Egipta, i što učinite od dva kralja amorejska s onu stranu Jordana, od Sihona. Oga, koje pobiste. 11 Kad smo to čuli, klonu srce naše, i nitko više nema srčanosti pred vama, jer VJEČNI, B-g vaš, B-g je gore na nebu i dolje na zemlji. 12 A sada zakunite mi se VJEČNIM: Kao što ja vama učinih dobro, tako i vi učinite dobro obitelji mojoj i dajte mi znak siguran, 13 Da ćete ostaviti na životu mojega oca, moju majku, moju braću i sestre i sve njihove i da ćete nas izbaviti od smrti." 14 Ljudi joj obečaše: "Mi jamčimo za vas svojim životom, ako ne izdate našu stvar. Kad nam VJEČNI da zemlju, učinit ćemo ti ljubav i vjernost." 15 Tada ih ona spusti kroz prozor po konopcu, jer je naime kuća njezina bila prizidana uz gradski zid, stanovala je ona na gradskom zidu. 16 Ona im još reče: "Idite u brda, da ne naiđe na vas potjera, i tamo se krijte tri dana, dok se ne vrati potjera; onda možete ići svojim putem." 17 A ljudi joj rekoše: "Mi ćemo ispuniti tu zakletvu, kojom si nas zaklela. 18 A ti, kad dođemo u zemlju, priveži ovu crvenu vrpču na prozor, kroz koji si nas spustila, i skupi kod sebe u kući oca svojega, majku svoju i braću svoju i svu rodbinu svoju! 19 Tko onda izađe na cestu kroz vrata tvoje kuće, sam je odgovoran za život svoj, a mi nismo krivi. Ali tko bude s tobom u kući, za život njegov mi smo odgovorni, ako ga se tko rukom dotakne. 20 Ali ako ti izdaš našu stvar, tada smo slobodni od zakletve, kojom si nas zaklela." 21 A ona odgovori: "Kako rekoste, tako neka bude!": "Tada ih pusti van, i oni se udaljiše. A ona priveza crvenu vrpču za prozor. 22 Oni se zaputiše i stigoše u brda, gdje ostaše tri dana, dok se ne vrati potjera. Tražila ih je potjera po svim putovima, ali ih ne nađe. 23 Tako se zaputiše kući ona dva čovjeka, siđoše s gore, prijeđoše i dođoše k

Jehošui bin Nunu. Pripovjediše mu sve, što im se dogodilo. 24 I rekoše Jehošui: " VJEČNI je svu zemlju dao u ruke naše, jer svi stanovnici uplašili su se od nas,"



# Minha

## Kriat Tora (Paraša Korah)

### Bamidbar 16,1-13

(poglavlje 16)

*Vajikah Korah ben-Jichar ben-Kehat ben-Levi veDatan va'Aviram benej Eli'av ve'On ben-Pelet benej Re'uven.*

1 I pridobi za sebe Korah ben Jichar, potomak Kehata, potomak Levija, Datana i Avirama, sinove Eliavove, i Ona ben Peleta potomke Rubenove. 2 Oni se pobuniše proti Mošea sa dvjesto i pedeset sinova Izraelovih, poglavara zajednice, pozvanih članova skupštine narodne i muževa uglednih. 3 Oni se dakle skupiše protiv Mošea i Arona i rekoše im: "Dosta neka vam je. Sva zajednica, svi skupa sveti su, i VJEČNI je među njima. Zašto se vi uzdižete nad zajednicu VJEČNOG?" 4 Kad to ču Moše, pade ničice na svoje lice. 5 Tada odgovori Korahu i svojoj družini njegovoj ovako: "Sutra će pokazati VJEČNI, tko je njegov i tko je dosta svet, da mu se približi. Koga tada on izabere, taj mu se smije približiti. 6 Učinite ovo: Uzmite sebi kadionice, Korah i sva družina njegova. 7 Metnite sutra u njih vatre i stavite na njih kada pred VJEČNIM. Koga tada izabere VJEČNI, taj neka bude svet. Dosta neka vam je, sinovi Levijevi." 8 Korahu reče Moše: "Čujte ipak, sinovi Levijevi. 9 Zar vam nije dosta, što vas je B-g Izraelov odvojio od zajednice Izraelove, da vas privuče u svoju blizinu, pa da vršite službu kod Šatora VJEČNOG i obavljate i pred zajednicom službu svoju? 10 Tebe je sa svom braćom tvojom, sinovima Levijevim, privukao k sebi, sada tražite još i svećeništvo. 11 Zato se vi, ti i sva družina tvoja, skupljate proti VJEČNOG, jer to je Aron, da mrmljate proti njemu?" 12 Nato Moše dade pozvati Datana i Avirama, sinove Eliavove, ali oni odgovoriše: "Ne idemo. 13 Zar nije dosta, što si nas doveo ovamo iz zemlje, u kojoj teče mlijeko i med, da nas poubijaš u pustinji? Hoćeš li se još sada i nametnuti za gospodara nad nama?"



*Alijot Rišon, Revi'i, Hamiši i Maftir preveo: Vatroslav Ivanuša  
Ostale alijot i haftara: adaptirano iz više hrvatskih prijevoda*

